**Code Geass: Lost Colors**

*SF008-Cafeteria-Riv*

**Length: 1 time period**

**Day Time(s): Either Midday (昼)**

**Location: (Ashford) Cafeteria (食堂)**

**Characters: Rivalz**

Location: Cafeteria

昼の休み時間。

食堂は食事と歓談を楽しむ

大勢の学生で埋めつくされていた。

*Lunch break. The cafeteria was filled with many students who were enjoying their meal and chatting together.*

「よう、ライ！

　調子はどうだい？」

**Rivalz:** Yo, Rai! How’s it going?

「リヴァル……」

**Rai:** Rivalz…

驚いて振り返ると、すぐそばの席で

リヴァルがスパゲティを食べながら、

僕を手招きしていた。

*Turning around with surprise, I saw Rivalz eating spaghetti on a seat right beside me and beckoning over to me.*

「連れはいないのか？

　だったら、男ふたり、

　寂しく一緒に食べようぜ」

**Rivalz:** You don’t have a companion with you? Then, let’s eat together as two lonely men.

「……ああ」

**Rai:** …Sure.

僕はリヴァルの正面の席に座った。

*I sat down on the seat in front of Rivalz.*

「ところで、何か思い出せたか？」

**Rivalz:** By the way, have you remembered anything?

「いや……」

**Rai:** No…

「そうか……まぁ、ゆっくりやろうや。

　焦る必要はないからな。

**Rivalz:** Is that so…well, take it slowly. You don’t have to rush, after all.

　なにしろ、会長はこの学校の

　理事長の孫。それが味方なんだから、

　ここで不自由することは何もない。

**Rivalz:** At any rate, the president is the granddaughter of the school’s principal. With a friend like that, there’s nothing to that you can want for around here.

　それに……俺たちもついてる。

　困ったことがあれば、何でも相談に

　乗っちゃうぜ？」

**Rivalz:** Also…We’re also here for you. If you something ever troubles you, we can give you advice on anything, you know?

「そうか……ありがとう」

**Rai:** I see…Thank you.

「ところで……生徒会の女の子って、

　結構カワイイ子が多いだろ？」

**Rivalz:** By the way…don’t you think there’re a lot of cute girls in the student council?

「え？　……そう、なのかな？」

**Rai:** Eh? …Yeah, I guess?

「だろ？　だろ？

　誰か気になる子はいたか？

　何なら紹介するぜ」

**Rivalz:** Right? Right? Is there anyone who you feel inclined to? If you like I can introduce you.

「いや……特にまだ……」

**Rai:** No…No one in particular yet…

「そっかー。

　まぁ、気になる子ができたら、

　いつでも言ってくれよな」

**Rivalz:** Is that so? Well, if you ever have a girl on your mind, please tell me anytime.

「気になる子かどうかは分からないが、

　せっかくだから、この機会にみんなの

　ことを、少し教えてもらいたい」

**Rai:** I don’t know what you mean by “girl” on my mind”, but since we’re talking about it anyway, I’d like to use this opportunity to learn a little more about everyone.

「おー、前向きだねぇ。そうやって

　積極的に人と接していけば、

　記憶も早く戻るんじゃない？

**Rivalz:** Oh, you sure are proactive. If you actively connect with people like that, you’re memories will also return more quickly, right?

　俺も力になるぜ。

　んで、誰について知りたいって？」

**Rivalz:** I’ll also help. So, who do you want to know about?

「……じゃあまず、いま話題に出た

　ミレイさんだけど」

**Rai:** …Then first, I’d like to hear more about Milly-san who you just mentioned.

「会長は人使いは荒いけど、

　その裏でよく気の利く、

　素晴らしい女性だよ！

**Rivalz:** The president treats her subordinates roughly, but on the reverse side she’s a very smart and wonderful woman.

　実は俺も狙ってるんだ。

　もし、お前も……って言うなら、

　正々堂々、抜け駆けなしだぜ！」

**Rivalz:** The truth is, I’m also aiming for her. If you also…Then, we’ll do it fair and square, without jumping ahead of each other!

「その時は、お手柔らかに頼む。

　……ニーナは？」

**Rai:** At that time, please don’t be too hard on me…What about Nina?

「ニーナかあ……。

　ニーナは人見知りが激しいんで、

　いきなりは無理かな」

**Rivalz:** Nina, huh…Nina is extremely shy, so it’s impossible to approach her all of a sudden.

「シャーリーは？」

**Rai:** Shirley?

「見ての通り、元気で明るい娘だよ。

　水泳部だし……水着はいいよね！

　でもルルーシュが本命だね、ありゃ」

**Rivalz:** Just as you’ve seen, she’s an energetic and cheerful girl. She’s in the swimming club as well…Their swimsuit is great! But, when it comes to her, Lelouch is the likely winner.

「そうなのか……カレンは？」

**Rai:** Is that so…What about Kallen?

「病弱でよく学校を休んでるけど、

　可憐だし優しいし、彼女を狙う

　恋のライバルはかなり多いぜ」

**Rivalz:** She often skips school due to her weak constitution, but she’s sweet and gently, so there are a lot of love rivals aiming for her.

「なるほどね。ナナリーは？」

**Rai:** I see. And Nunnally?

「ルルーシュの妹ってことは

　おまえも知ってるよな。

　目と脚が不自由で……」

**Rivalz:** You already know that she’s Lelouch’s younger sister. And her eyes and legs are disabled…

リヴァルは軽く目を伏せて

声のトーンを落とした。

が、すぐ視線を上げて笑顔をみせる。

*Rivalz cast his eyes down slightly as the tone of his voice dropped. But, he quickly looked back up and showed a smiling face.*

「だけど、

　すごく優しくて、いい子なのは、

　お前もわかるだろ？」

**Rivalz:** But, she is very gentle and is a good kid, you know?

「ああ」

**Rai:** Yeah.

「ただ問題は、ルルーシュが

　溺愛していることだな。

**Rivalz:** The only problem is that Lelouch dotes on her.

　ナナリーと付き合うには、あいつの

　許可が必要だろうから大変だぜ」

**Rivalz:** In order to go out with Nunnally, you’ll require his permission, so it’s very difficult.

ルルーシュの不機嫌そうな

表情を思い出す。彼をお義兄さんと

呼ぶのは誰でも勇気がいるだろう。

*I remember Lelouch’s displeased expression. Anyone who tries to call him brother-in-law definitely needs a lot of courage.*

「……情報ありがとう。

　付き合うとかはともかく、

　また相談させてもらうよ」

**Rai:** …Thank you for the information. Leaving aside things like “going out” with girls, I’ll be sure to consult with you again in the future.

「おう！　任せとけ！

　……ごちそうさん。お先にー！」

**Rivalz:** Yeah! Leave it to me! …Thanks for the meal. I’ll be going first then!

先に食べ終わったらしいリヴァルは、

そう言うと、トレイを片手に

僕に手を振りながら席を立った。

*Apparently having finished eating first, Rivalz said that and stood up from his seat while holding his tray in one hand and waving at me with the other.*

友だちと呼べる人がいない僕にとって

気軽に会話を交わしてくれる

リヴァルの存在は嬉しかった。

*As a person who doesn’t have anyone I can call a friend, knowing someone like Rivalz who I can freely converse with makes me happy.*

Scene End